

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holiday
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

號五九第卷一十三第紙聞新 Saturday 4 April 1970 (Vol. 31 No. 295 Page 1)

平壤廣播劫機九學生申請居留

北韓宣佈今日 釋日航機返國

【東京四日電】據日本外交部報告：韓通社、門店、戰委員會聯合代表，明被劫的日航客機，於今日下午九時廿分釋放開平壤，作九十分鐘的飛行，可到日本。但至下午十一時，日本國防機構的達爾尚未能發現飛機的任何跡象。日航公司表示未曾與機作無線電的聯絡。

機上正副機師、機師、及日本議員兼副交通部長等四人，一併釋放離境返國，但其家屬劫機者左派學生九人，則繼續居留北韓。

據此間收聽平壤廣播稱：劫日航機之九位學生，配備劍刃及自製炸彈，到達平壤後，曾要在北韓留。現平壤當局將對彼等進行詳細調查，然後決定採取適當的處理。

據駐平壤日記者報告：劫日航機之九學生，年約十六至十七，自認爲紅軍隊員，昨下機後，即被北韓當局繳械。

以色列空軍戰鬥機 攻擊及飛彈基地

【合拉夫夫社電】以色列與敘利亞，在互相警告會戰中，以色列與敘利亞，以軍飛機奉命出動，攻擊敘利亞三洲洲、兩地、飛彈基地。

以色列軍事司令部指出，以機所攻擊者，爲敘利亞空軍的設備，地點離開羅、部七十八里。此以軍飛機在過去三週來，第三次攻擊 區飛彈基地。

發言人指出，所有飛機於執行任務後，已安全返防。

敘利亞指於上週四與 軍戰鬥七十二小時後，獲空前的勝利，軍表示勝利應付以色列的侵略。

南越北部展開激戰

【西貢四日電】南越北部沿邊境地區，今日與共軍展開激戰，及在接近東浦邊境一帶，又發生新的衝突。大南軍現解防空襲。

據報引述外國的外交官稱：駐瑞典蘇使館對於中共與加國此 談話，有著很大的興趣， 至現在未獲得 關談話的一 實際。據一位中共發言人消息，則謂此 談話是在普內的友誼氣氛中進行。

中蘇邊境問題談判半年仍陷僵持狀態

【莫斯科路透電】現在北京舉行的中蘇邊境談判，已進入第六個月，照各種跡象顯示進展甚微，而且引起此間外交界人士對於「們在目前的境況之下，能否繼續談下去，尚感懷疑。

據對中蘇四方均接近的人士表示，認爲此談判自去年十月廿日開至今，實際上已陷入僵持狀態。而他們之所以繼續進行談判，主要是由於他們是出於雙方的共同利益，難以彼此互相仇視的情緒和避免爆發大規模的敵對行動。

至於蘇聯的副外交部長喬尼索夫，究竟將繼續留駐 京至何時爲止，已成其他糾紛問題，然後實行撤兵。

提議民主政制人士 被希政府判處入獄

【雅典路透電】四名提議民主政制人士，由希臘政府判處入獄，政府代管日軍人獨裁政體，而被政府判處入獄。

此外，一名提議民主政制人士，分別被判處六個月至一年徒刑。

提議民主政制人士，在三月二十日，曾向希臘政府提出建議，由希臘政府代管日軍人獨裁政體，而被政府判處入獄。

羅特西亞全國選舉 黑人種分投票

【沙利斯美聯社電】羅特西亞，於下週舉行全國大選時，白人與黑人投票者，將需分別投票。

羅特西亞內共有四百五十萬黑人，白人爲 十四萬人，但有權投票者共有九萬五千五百人。

方面，則被認爲爲白人之 人，投票者人數共八萬七千人。黑人投票者人數共八萬七千人，他們只在三十三名候選人中，只選出八名代表而已。外山族人方面另有八名議員席位，但十六名黑人議員，在國內權力被 分隔。

紐約拖輪工潮解決 全部工人恢復工作

【紐約美聯社電】紐約市拖輪工人，於昨日結束該兩個月來的罷工行動，開始恢復工作。

全國船務工會，擁有六千名會員，三三、會主席奧利哈利，就其並非全國中最好的合約，亦爲好合約中之 一。合約中，工人工資在一年內增加百分之五至三點五，海洋拖輪與 通員工資增加，此一合約，其中包括百分之四十 增薪協議，爲拖輪工業中，最好的合約之一，罷工潮於二月一日開始，至四月二日結束。

一百萬元欺騙案主要人物昨被引渡回加

「卡」勒斯返雲埠受審

【高華四日電】前在門信託公司經理處卡勒斯，六十三歲，昨晚由中 洲英屬巴哈馬群島引渡回雲埠，押入市警監獄，面臨牽涉一百萬元欺騙案之審訊。

卡勒斯，原爲律師及金融界人士，自一九六八年一月間，在雲埠事件爆發後，曾向雲埠法庭申請引渡回加，經逾十個月的官司，直至本週經巴哈馬法庭判處其引渡回加，乘噴射客機回國，於今晨，此間卑詩法庭提訊，預計判處監禁四個月。

卡勒斯，原爲律師及金融界人士，自一九六八年一月間，在雲埠事件爆發後，曾向雲埠法庭申請引渡回加，經逾十個月的官司，直至本週經巴哈馬法庭判處其引渡回加，乘噴射客機回國，於今晨，此間卑詩法庭提訊，預計判處監禁四個月。

蘇京東大使拒返國 代表施諾諾續活動

【莫斯科路透電】蘇聯駐東德大使，拒絕返回蘇聯，其代表施諾諾，仍在東德繼續活動。

據報，蘇聯駐東德大使，拒絕返回蘇聯，其代表施諾諾，仍在東德繼續活動。

太陽省報停業糾紛 昨日開始進行談判

【溫哥華電】太陽報與省報公司，與五個報紙工會，昨日開始進行談判。

據報，太陽報與省報公司，與五個報紙工會，昨日開始進行談判。

有條件假釋犯罪人 出獄後行爲多良好

【溫哥華電】約克郡假釋協會，指出有條件假釋犯罪人，出獄後行爲多良好。

據報，約克郡假釋協會，指出有條件假釋犯罪人，出獄後行爲多良好。

加大學多外國教授 影響加籍教授職業

【安省滑鐵盧電】安省大學教授協會，指出加籍教授職業，可能受到外國教授的影響。

據報，安省大學教授協會，指出加籍教授職業，可能受到外國教授的影響。

保守黨領袖史丹非謂 應多公佈議院消息

【渥太華電】保守黨領袖史丹非，謂應多公佈議院消息。

據報，保守黨領袖史丹非，謂應多公佈議院消息。

女嬰患血病留醫院 不料竟有人抱去

【多倫多電】一名患血病的女嬰，在醫院留院，不料竟有人抱去。

據報，一名患血病的女嬰，在醫院留院，不料竟有人抱去。

報費價目表

(郵寄或派到)

全年	三十五元
半年	十七元五角
零售每份	一毛五

今日雨紛紛 明晨雨晴
高溫五五 低溫四十四



年七〇九一於創者導先之報日華大拿加
日約特訊電期長之社訊通等社業合、社明新大拿加

清明與思親

「你沒了老子，是多麼得意的事！好用來說嘴！」她氣憤地坐著發抖。不許多時，她哭了。

我母親待人最仁慈，她沒有一句傷人感情的話。但她有時也恨我，不愛一點人情的侮辱。

胡適說他在母親教訓之下活了九年。受了她的極大極深的影響。他十四歲便出門了，在廣漠的人海裏奮鬥數十年，他都是感謝他慈母的教訓，這種家庭教育，正是中國文化的獨特偉大處。

白居易詩云：「梁上青鸞，關雎與雌，銜泥兩椽間，一巢生四兒。四兒日長，索食聲孜孜。青虫不易捕，黃口無飽期。嘴爪雖欲弊，心力不知疲。須臾十來往，猶恐巢中餓。辛勤三十日，母瘦雛漸肥。喃喃教言語，一一刷毛衣。一旦羽翼成，引上庭樹枝。舉翅不回顧，隨風四散飛。雌雄空中鳴，聲響呼不歸。却人空巢裏，啾啾終夜悲。燕燕爾勿悲，爾當反自思。思爾為雛日，高呼背母時。當時父母念，今日爾應知。」我們讀之，百感交集。在今清明佳節，莫忘親恩，要努力自愛，發揚家聲才好。

我母親管束我最嚴，她是慈母兼任嚴父。如我做錯事，到了晚上人靜時，才責備我教訓我。不是借此出氣。有一次她叫我穿上小衫，以免受涼。我說：「娘（涼）什麼！老子都不老了呢！」母親聽了，晚上罰我跪下，她說：「每天天剛亮時，把我叫醒，對我說昨天做錯什麼事，把錯處什麼話，要我認錯，要我用功讀書。有時和及父親的好處，要踏上老子的腳步。要學習他。」

「每天天剛亮時，把我叫醒，對我說昨天做錯什麼事，把錯處什麼話，要我認錯，要我用功讀書。有時和及父親的好處，要踏上老子的腳步。要學習他。」



英女童被汽槍擊傷 警搜獲四槍拘四人

案發後，警方對此宗開槍傷人案，異常重視，開往宏豐合開槍案搜查，結果，搜出兩枝氣槍及一批子彈，有三名年僅十三四歲男童被警方帶返警署，警方再根據線供，開往跑馬地成和道，將一名二十六歲男子帶走，並在上址搜出兩枝零點二口徑空彈手鎗。

據悉，發生槍傷之現場為大坑道宏豐合五號地下對開空地，傷者為一名十歲大外籍女童，與在軍部任職上士之父親同住於宏豐合八號地下。

伊於昨午四時十五分，在上址空地玩耍時，突有一響槍响，結果，該女童之肩膊被一枚鐵彈所傷，乃回家告知父親，報警送院敷藥救治。

事後警方，現場大舉搜索，在宏豐合五號至八號樓層，搜出兩枝氣槍及一批子彈，有兩名十三歲男童及一名十四歲男童被警方拘捕，帶警署訊，各以五百元現款保釋外，等候警方進一步調查。

據悉：警方所檢獲之四枝氣槍，均屬義大利製，發射空彈的，但如裝上射之子彈，則可以傷。

哀謝

先母周門關氏太安人之喪禮經於三月廿五號上午十一時假西區殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科市墓園 荷蒙宗親戚友世誼厚誼花圈輓聯執紼素車隨行高誼隆情均感此哀謝

女 順媽 毛女 三女
媳 關氏司徒氏
男 孫 建國 建發 建業 建民
北龍 北鳳
女 孫 琴仙 美仙 麗珍
全泣謝

厚恩芳名 恕不稱呼
周厚，周厚，周厚，林善俊，每五元。周文田，馬持，譚池，盧榮海，陳振福，關宗，每三元。關則超，黃國華夫人，每十元。鄭文田，榮德母親，袁葉媛，方振揚，李姆，國立母親，周炳瑜，每二元。胡意一元。

(花園) 甄開輝合家，甄鏡合家，林棟材合家，周明偉合家，關樂合家，黃協和合家，黃啓現合家，黃其超合家，黃志明合家，周瑞超合家，關榮教合家，黃煥明合家，胡玉葉，司徒均創，郭錫，錫同，周瑞照，黃榮權，葉永輝同，岑順昌，鄭振濶同，周瑞巧，馬進華同，周修傑，鼎隆合家，黃樹一，關奕愛合家同，黃名鼎，黃榮茂合家同，周日庚，紅姑，家秋，家奕，瑞清合家同，黃德順，惠民合家同，周在源，在倫，基創，合家同，黃樹鏡，兆恒，周瑞深合家，位仁鑾，黃樹卿，合家同，周瑞深合家，片打花舖。

Tong Yau Chow
Bing Quon Chow & Family
(素車) 葉永輝夫婦，周日庚合家，瑞藻合家，順紅，瑞傑，家奕，修傑，鼎旋合家，文田，瑞巧夫婦，瑞趙，新業合家，瑞清夫人，甄鏡，林善俊，林

哀謝

先夫蔣壽生痛於一九七〇年三月三十日壽終於中央醫院享壽六十歲并經於四月一日下午三時假西區殯儀館舉行出殯禮安葬於海濱墳場 荷蒙宗親戚友誼厚誼花圈輓聯執紼素車隨行高誼隆情均感此哀謝

厚恩芳名 恕不詳載
亡人 余氏
孤子 持光 持寬 持盛 全泣謝

「你沒了老子，是多麼得意的事！好用來說嘴！」她氣憤地坐著發抖。不許多時，她哭了。

我母親待人最仁慈，她沒有一句傷人感情的話。但她有時也恨我，不愛一點人情的侮辱。

胡適說他在母親教訓之下活了九年。受了她的極大極深的影響。他十四歲便出門了，在廣漠的人海裏奮鬥數十年，他都是感謝他慈母的教訓，這種家庭教育，正是中國文化的獨特偉大處。

白居易詩云：「梁上青鸞，關雎與雌，銜泥兩椽間，一巢生四兒。四兒日長，索食聲孜孜。青虫不易捕，黃口無飽期。嘴爪雖欲弊，心力不知疲。須臾十來往，猶恐巢中餓。辛勤三十日，母瘦雛漸肥。喃喃教言語，一一刷毛衣。一旦羽翼成，引上庭樹枝。舉翅不回顧，隨風四散飛。雌雄空中鳴，聲響呼不歸。却人空巢裏，啾啾終夜悲。燕燕爾勿悲，爾當反自思。思爾為雛日，高呼背母時。當時父母念，今日爾應知。」我們讀之，百感交集。在今清明佳節，莫忘親恩，要努力自愛，發揚家聲才好。

我母親管束我最嚴，她是慈母兼任嚴父。如我做錯事，到了晚上人靜時，才責備我教訓我。不是借此出氣。有一次她叫我穿上小衫，以免受涼。我說：「娘（涼）什麼！老子都不老了呢！」母親聽了，晚上罰我跪下，她說：「每天天剛亮時，把我叫醒，對我說昨天做錯什麼事，把錯處什麼話，要我認錯，要我用功讀書。有時和及父親的好處，要踏上老子的腳步。要學習他。」

「每天天剛亮時，把我叫醒，對我說昨天做錯什麼事，把錯處什麼話，要我認錯，要我用功讀書。有時和及父親的好處，要踏上老子的腳步。要學習他。」

醫中 鳳金林 雄國曾
喜市定東街後西
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B. C.
電話 254-4618

主治：跌打全科，男婦兒科，外科雜症，針灸全科，風濕麻痺，陰陽虛損，小腸疝氣，瘰癧痔瘡，遠年爛腳

許忠銘質窗門
Aluminium Windows
Screens Doors
Awnings Sidings
Tel. 876-8042

為鼓勵年青子弟向學，請僑胞們熱烈支持李松烈先生提倡的「獎助基金」

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

華區享譽廿餘年 惟一獨特大酒家

午餐 招呼閃電 鑲氣保證
晚宴 菜式新穎 招待懇切
筵席 南北食譜 加意選購

知味仕女 盡興乎來
電話：六八三·壹九三五

利民公司
Leman Leather Goods Co.
265 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-8824

冰霜去頭大明蝦
保證品質新鮮，規格符合要求。批發零售，極表歡迎！

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

萬國博覽會
七〇年萬國博覽會，在日本大阪舉行。本社為利便僑胞，今特組織，觀光遊覽團，乘日本航空開往日本，台北，香港，歡迎男女僑胞參加，餘位無多，請預早到來報名為荷

第一團五月十一號 第二團六月廿一號
第三團八月廿三號

雷根環球旅遊社

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone 683-7451

新到

罐頭魚丸	罐頭杏仁糊
上海年糕	民生二竹片
罐頭冬瓜湯	民生元枝付竹
罐頭酸辣湯	南美黃花咸魚
罐頭玉米笋	菲枝島香醋羌
罐頭黑豆沙	鷄嗶湯即食麵
罐頭芝麻糊	三牌雞絲即食麵

本期平價貨
電飯保每個照原價八折
至三月十二日止

司公利庚
GANGLY TRADING LTD.
Import - Export - Wholesale - Distributor
514 Ford Building, 193 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C. Phone 684-7931

選辦中國商品
專營進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
大量批發，隨時供應。
總經理：李惠榮

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話：682-7561, 682-7582

凡有關下列疑難問題，請隨時來電諮詢：
年結，月結，入息稅，生意交易前如何進行調查，辦理合約，(PARTNERSHIP) 或有有限公司 (S. LTD.)，處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，公司報稅等。

敝處十一位經驗豐富職員常備為僑胞服務
兼代辦中西文件書信
按時上門服務 依期不誤

僑胞申請入加拿大國籍
請購簡建平林介山譯著之「加拿大」
每本五元

大批醬料到步
李成興純淨蠔油，彩色蝦片，和春盛蒜茸醬，海鮮醬，磨豉醬。

大批香港粵劇舞台唱片，中西音樂，舞大國語時代曲，三十三轉十寸及十二寸慢片抵步。
原音灌製，目錄印備，歡迎函取訂購

簡氏有限公司
CON'S CO. LTD.
103 E. Pender St., Vancouver B. C.
電話：683-1724

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

本號常備

四季時花	盆景栽花
花牌花籃	喜筵拾花
大小喜慶	結婚花球
扎頭散花	襟頭名花
各樣俱全	特款花園
價錢克己	工誠精美
僑胞光顧	無任歡迎

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B. C.
681-1734

新到唐山海鮮

鮮大鯪魚	鮮大生魚
鮮吊片尤	鮮大塘虱
鮮大水魚	鮮大鯪魚
鮮大崇魚	鮮大扁魚
大幫合時唐山水貨運到	精製臘腸 臘鴨 牛肉干發行

